



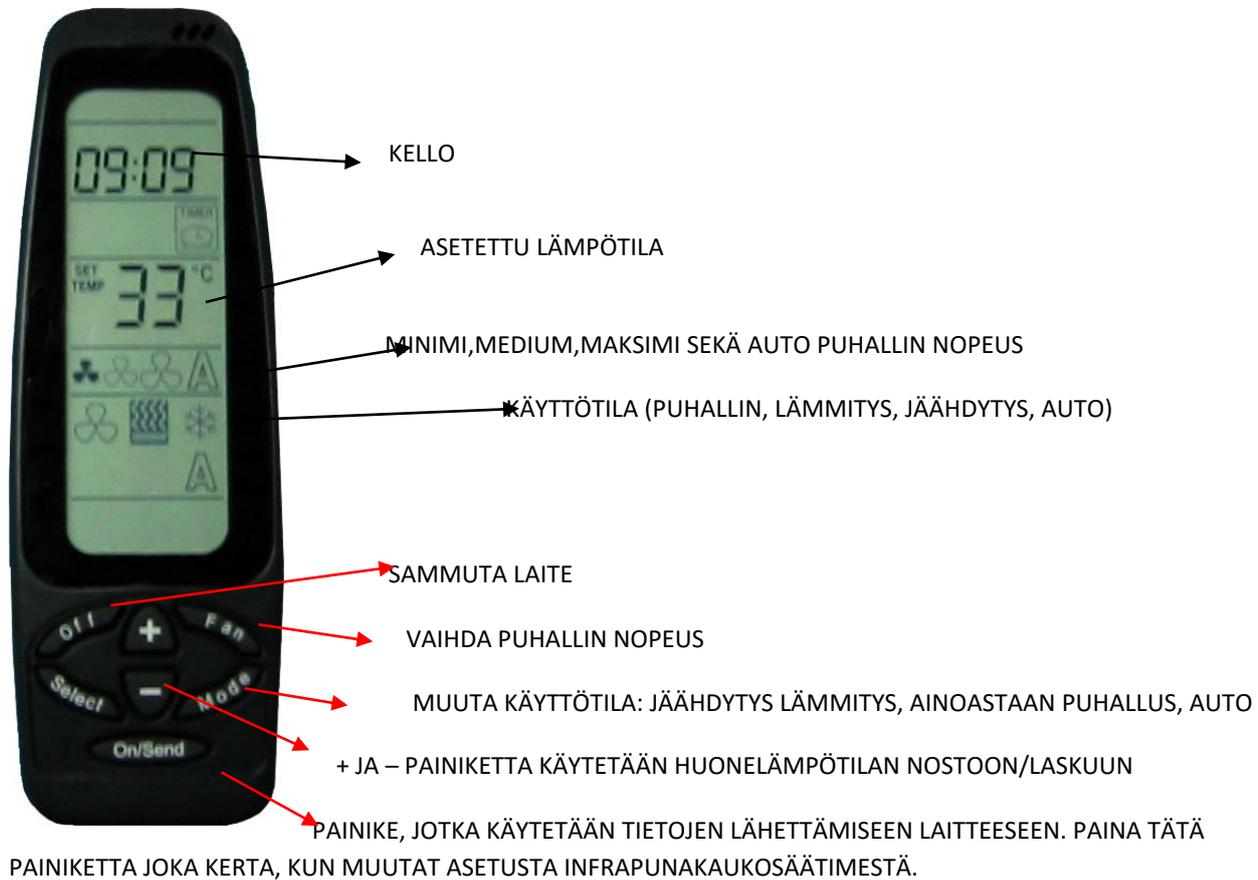
## ***LUFT -EC KASETTI***

Käyttö-ohje langaton IRC kaukosäädin



**Varoitus** Lue tämä käsikirja huolellisesti ennen laitteen käyttöä; Suorita kaikki täällä ilmoitetut toiminnot. Osiossa selitetään laitteiden käyttö turvallisesti ja oikein.

CE





Pieni, keski, korkea ja automaattinen (A) nopeus

Ainoastaan puhallus (Fan)

Jäähdytys

Lämmitys

Automaatti asetus

### **YLEISET TIEDOT:**

Joka kerta kun painat ON/SEND painiketta kaikki tiedot näytössä siirretään termostaattiin. Suuntaa infrapunakaukosäädin suoraan linjaan kasetin vastaanottimeen, että termostaatti vastaanottaa lähetyksen. Sammuta yksinkertaisesti painamalla OFF-painiketta. Jos mitään painiketta ei paineta 10 sekuntiin, näyttö palaa normaaliin näyttötilaan. Ajastinohjelma toistaa itseään peruuttamiseen asti (AJASTIN POIS PÄÄLTÄ).

### **KÄYTTÖ OHJEET:**

*On/Send*

Käynnistää ilmastointilaitteen ja/tai päivittää tiedot.

*Mode*

Paina Mode vaihtaaksesi välillä: VAIN JÄÄHDYTYK, LÄMMITYS, AUTO ja PUHALLIN. AUTO tarkoittaa seuraavaa: ilmastointilaitteen toiminta riippuu kaukosäätimellä asetetusta lämpötilasta. kaukosäädin ja huonelämpötila. (Esim. kaukosäätimessä lämpötila on 20 °C ja huonelämpötila on 25 °C. Ilmastointilaitte alkaa jäähdyttää).

Paina ON/SEND lähettääksesi tiedot termostaattiin.

*Fan*

Paina FAN vaihtaaksesi välillä: korkea, keskitaso ja matala nopeus.

Paina ON/SEND lähettääksesi tiedot termostaattiin

*Lämpötilan asetus*

Halutun lämpötilan (asetuspisteen) säätäminen: paina asetuspainiketta painikkeita (+) tai (-) ja aseta haluamasi lämpötila.

Paina ON/SEND-painiketta lähettääksesi tiedot laitteeseen.

### **REALIAIKAINEN KELLON SÄÄTÖ:**

**TÄRKEÄÄ:** Jos mitään painiketta ei paineta 10 sekuntiin, näyttö palaa normaaliin näyttötilaan.

Paina SELECT-painiketta ja CLOCK SET vilkkuu. Käytä painiketta (+) lisätäksesi ja (-) vähentääksesi tunteja. Paina SELECT uudelleen ja minuutit vilkkuvat; käytä painiketta (+) lisätäksesi ja (-) vähentääksesi minuutteja.

Lopeta säätö painamalla SELECT uudelleen.

Paina ON/SEND lähettääksesi tiedot termostaattiin.

### **GENERAL INFORMATION:**

Each time you press ON/SEND all the information on the display are transferred to the thermostat. Aim the infrared remote control in direct line to the thermostat and make sure that the thermostat receives the transmission

To switch off simply press OFF button.

If no button is pressed for 10 seconds the display will return to normal display mode.

The Timer program will repeat itself until cancellation (TIMER OFF).

### **OPERATING INSTRUCTIONS:**

*On/Send*

Activates the air conditioner and/or updates the information.

*Mode*

Press Mode to change between:

COOL, HEAT, AUTO CHANGE and FAN ONLY.

The meaning of the AUTO CHANGE is the following one: the function of the air conditioner depends on the temperature set in the i.r. remote control and on the room temperature. (Exp.: on the I.R. remote control the temperature is 20 °C and the room temperature is 25 °C. The air conditioner will start cooling).

Press ON/SEND to send the information to the thermostat.

*Fan*

Press FAN to change between: high, medium and low speed.

Press ON/SEND to send the information to the thermostat

*Temperature setting*

To adjust desired temperature (set point): press the set buttons (+) or (-) and set the desired temperature.

Press ON/SEND button to send information to the thermostat.

### **REAL TIME CLOCK ADJUSTMENT:**

**IMPORTANT:** If no button is pressed for 10 seconds the display will return to normal display mode.

Press SELECT button and CLOCK SET will flash. Use button (+) to increase and (-) to decrease the hours. Press SELECT again and the minutes will flash; use button (+) to increase and (-) to decrease the minutes.

Press SELECT again to end the adjustment.

Press ON/SEND to send information to the thermostat.

## **AJASTIN:**

TÄRKEÄÄ: Jos mitään painiketta ei paineta 10 sekuntiin, näyttö palaa normaaliin näyttötilaan.

**Aloitusaika** Paina SELECT (kahdesti) ja PROGRAM & START vilkkuu näytössä. Säädä tunnit asetuspainikkeilla. Paina (+) lisätäksesi ja (-) vähentääksesi. Paina SELECT-painiketta ja minuutit vilkkuvat. Säädä käyttämällä painiketta (+) lisätäksesi ja (-) vähentääksesi.

**Pysäytysaika** Paina SELECT ja näytölle tulee PROGRAM & START. Säädä tunti painamalla (+) lisätäksesi ja (-) vähentääksesi. Paina SELECT ja minuutit vilkkuvat; käytä painikkeita (+) lisätäksesi ja (-) vähentääksesi. Paina SELECT: TIMER vilkkuu painikkeilla (+,-) valitsi haluamasi tilan. Painike (+): TIMER ON painike (-): TIMER OFF

KUN AJASTINTOIMINTO ON AKTIIVINEN, KASSETTIPANEELIN PUNAINEN LED PÄÄLLÄ

Ohjelmointi säilyy muistissa.

*Ajastin ON tai OFF*

KÄYNNISTYSAIKAN ja PYSÄYTYSAJAN välinen ero aktivoi ajastimen. Kytke ajastin pois päältä asettamalla sama käynnistysaika ja sammutusaika.

- Ilmastointilaite ei ehkä toimi kunnolla, jos voimakas suora valo osuu vastaanottimeen. Käytä verhoa varjostamaan voimakas auringonvalo ikkunoista ja aseta vahvat lamput etäälle vastaanottimesta.
- Jos jotain toista sähkölaitetta käytetään infrapunakaukosäätimellä, siirrä laite pois tai ota yhteyttä valtuutettuun huoltohenkilökuntaan.
- Älä sijoita kaukosäädintä paikkoihin, joissa se voi altistua suoralle auringonvalolle tai kuumuudelle
- Älä altista kaukosäädintä voimakkailla iskuille äläkä päästä vettä tai muita nesteitä sen päälle.
- Kun kaukosäädintä käytetään huoneissa jotka valaistaan loistelampuilla ilmastointilaite ei ehkä vastaanota ohjaussignaaleja oikein.

## **ILMAN SUUNNAN SÄÄTÖ:**

Aktivoi ilmansuunnan säätötoiminto painamalla SELECT-painiketta, kunnes kaukosäätimen näytön vasemmalla puolella oleva symboli alkaa vilkkua. Paina "+" tai – "painikkeita aktivoi evät-toiminto, paina ON/SEND. Valitse haluamasi sijainti painamalla painiketta "-"

## **HÄLYTYKSET:**

- LED1 = punainen, LED2 = vihreä
- LED1 ja LED2 vilkkuvat jatkuvasti = T1 ilmaanturi rikki tai ei kytketty
- LED1 ja LED2 vilkkuvat yhdessä 2 kertaa, sitten ne sammuvat ja niin edelleen = vesianturi T2 rikki tai ei kytketty.

## **TIMER:**

**IMPORTANT:** If no button is pressed for 10 seconds the display will return to normal display mode.

### *Start Time*

*Press SELECT (twice) and PROGRAM & START will flash in the display. Using the set buttons adjust the hour. Press (+) to increase, (-) to decrease.*

*Press SELECT button and the minutes will flash. Adjust them using the button (+) to increase and (-) to decrease.*

### *Stop time*

*Press SELECT and on the display will appear PROGRAM & START.*

*Adjust the hour pressing (+) to increase and (-) to decrease. Press SELECT and the minutes will flash; use the buttons (+) to increase and (-) to decrease.*

*Press SELECT: TIMER will flash using the buttons (+,-) chose the required mode.*

*Button (+): TIMER ON*

*button (-): TIMER OFF*

*WHEN THE TIMER FUNCTION IS ACTIVE THE RED LED ON THE CASSETTE PANEL IS ON*

*The programming will be kept in memory.*

### *Timer ON or OFF*

*The difference between START TIME and STOP TIME will activate the timer. To switch off the Timer set same START TIME and STOP TIME.*

- *The air conditioner may fail to operate properly if strong direct light is allowed to strike the signal receiver. Use a curtain to shade strong sunlight from windows, and place strong lamps at distance away from the signal receiver.*
- *If another electric appliance is operated by the remote control unit, move the appliance away or consult with authorized service personnel.*
- *Do not place the remote control unit in locations where it may be subjected to heat from direct sunlight or from heating apparatus.*
- *Do not subject the remote control unit to strong impacts, and do not allow water or other liquids to splash on it.*
- *When the remote control unit is used in rooms furnished with instant-lighting type fluorescent lamps, the air conditioner may fail to receive control signals correctly. Consult with authorized service personnel when purchasing a new fluorescent lamp.*

## **AIR DIRECTION ADJUSTEMENT:**

*To activate the air direction adjustment function, press SELECT until the symbol down- left on the remote control unit display starts flashing. Press "+ or –" buttons to activate the fins function, press ON/SEND. To select the required position, press on the button "-"*

## **ALARMS:**

- *LED1 = red, LED2 = green*
- *LED1 and LED2 continuously flash = T1 air probe broken or not connected*
- *LED1 and LED2 flash together 2 times, then they switch off and so on = water probe T2 broken or not connected.*



**Aerfor S.r.l.**

Via dell'Industria n. 5A  
35020 - Brugine - Padova - Italy

Tel: +39 049 9730045  
e-mail : info@aerfor.com  
Pec: aerfor@registerpec.it  
P.IVA 02703580304  
R.E.A. : RO-159632

[www.aerfor.com](http://www.aerfor.com)

Maahantuojaja:

***ahlsell ref***  
One Step Ahead

